

Thành Phố HOCHIMINH ngày 1-11-1995

Kính gửi : Bà Giám Đốc Trường Tầm ODP  
127 Banja Bhum Building, Sathorn Tai Road  
Bangkok 10120 THAILAND

Trích yếu : Đề xin cứu xét cho con huýt hên 21 tuổi được  
đi định cư tại Hoa Kỳ theo diện H.O.

Tham chiếu : Kết quả Phỏng vấn của Phái đoàn Hoa Kỳ ngày  
18-10-1995, Số Phỏng vấn R17-73 tại 184bis đường  
Pasteur Quận I thành phố HOCHIMINH VIETNAM.

Tôi tên là NGUYỄN ĐỨC HỘ sinh năm 1933 tại tỉnh Quảng Bình  
Việt Nam, trước 30-4-1975 đã phục vụ :

- Trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa từ ngày 1-12-1952 đến 14-7-1974,  
Cấp bậc cuối cùng : Thiếu Tá Thủ Bì, Số quân 53/203253.
- Trong Chính quyền Việt Nam Cộng Hòa từ ngày 15-8-1974 đến 29-3-1975  
(ngày Tỉnh Thừa Thiên/Huế và Tỉnh Quảng Nam/Đà Nẵng thất thủ) với chức vụ  
Nghị viên Hội đồng Thành Phố Huế.
- Đã bị tù Cải tạo từ ngày 13-3-1976 đến 20-6-1980 tại Đỉnh Bình Trị Thiên.
- Hiện tạm trú tại Số nhà 26Bis đường Điện Biên Phủ (hẻm Đồng Đa) Phường  
25 Quận Bình Thạnh, Thành phố HOCHIMINH - VIETNAM.

Trân trọng kính xin Bà Giám Đốc Cứu xét cho Tôi Sự việc  
tình bày sau đây :

Năm 1992, theo quyết định của Chính Phủ Hoa Kỳ và Việt Nam  
cho phép những người từng phục vụ trong Quân Lực và Chính quyền Việt  
Nam Cộng Hòa trước 30-4-1975 đã bị tù Cải tạo trên 3 năm, được xin  
đi định cư tại Hợp chúng Quốc Hoa Kỳ cùng vợ và các con chưa lập  
gia đình kể cả con hên 21 tuổi, hên tỉnh Phần Nhân Đạo. Tôi hội đủ  
điều kiện đó, nên đã gửi đơn đến Chính phủ Việt Nam tháng 9-1992,  
xin đi định cư diện H.O. theo thủ tục do hai chính phủ Hoa Kỳ và  
Việt Nam thỏa thuận. Gia đình xin đi gồm có 6 người :

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1- Tôi Nguyễn Đức Hộ        | Sinh ngày 10-10-1933.            |
| 2- Vợ Dương Thị Tuyết Lan   | Sinh ngày 12-3-1939.             |
| 3- Con Nguyễn Chiên Trí     | Sinh ngày 21-10-1958 - Độc thân  |
| 4- Con Nguyễn Khắc Tuấn     | Sinh ngày 1-10-1964 - Độc thân   |
| 5- Con Nguyễn Thị Phụng Lợi | Sinh ngày 27-8-1966 - Độc thân   |
| 6- Con Nguyễn Chiên Bảo     | Sinh ngày 28-10-1972 - Độc thân. |

Lúc đó gia đình tôi không có tài chánh để thông qua dịch vụ lo  
thủ tục nên hồ sơ bị chậm trễ, đến tháng 4-1994 được Bà con họ bạn  
giúp đỡ tài chánh, nên mới có điều kiện nhờ Dịch vụ Xuất nhập Cảnh thành  
phố HOCHIMINH lo liệu, đến tháng 11-1994 được Chính phủ Việt Nam (Bổ  
Nội vụ) báo Tin Gia đình tôi được chấp thuận cho đi định cư tại Hoa Kỳ  
theo danh sách phỏng vấn H.O. 45/863 và Cấp 6 Hộ chiếu Kỳ ngày 14-1-1994.  
Cùng thời gian này tôi có gửi đơn tiếp đến Văn phòng ODP tại Thailand  
với thành phần xin được đi như trên, theo qui định mới của Phái đoàn Hoa Kỳ.

Sau 3 năm, từ tháng 9-1992 đến tháng 10-1995, Tôi mới được  
Văn phòng ODP lên danh sách phỏng vấn số R17-73 và đã được Phái  
đoàn Hoa Kỳ phỏng vấn ngày 18-10-1995, nhưng chỉ chấp thuận cho Tôi  
và vợ được đi định cư, còn các con tôi không được chấp thuận vì lén trốn.

Kính thưa Bà Giám Đốc,

Những năm về trước, toàn bộ các Gia đình diện H.O. đều được  
Chính phủ Hoa Kỳ cho phép vợ và các con hên 21 tuổi còn Độc thân được  
đi định cư theo Cha Mẹ được đón, đó là một quyết định rất sáng suốt.

đây là Nhân Đạo, nay lại đi, chỉ phân, còn tên 21 tuổi; Tôi nghĩ quyết  
định mỗi năm vô kinh chung thiếu đổng nhất trong một Kinh sách, mà đó lại  
là Kinh sách Nhân Đạo. Hơn nữa tôi với Thiệu số còn lại trong diện H.O.  
mà hầu hết là những người có hoàn cảnh khó khăn riêng, và những người  
đang sống trong các vùng kinh tế sâu không có điều kiện tiếp xúc các cơ quan  
Hoa Kỳ và Việt Nam để kiến toàn các thủ tục kịp thời gian qui định. Bên  
cạnh đó còn có nhiều trường hợp bị rắc rối khi kiến lập thủ tục tại các  
cơ quan xuất nhập cảnh Việt Nam mà không biết nhờ cơ quan nào can thiệp,  
dẫn đến sự chậm trễ về thời gian. Đó là tình hình thực tế hiện nay của anh  
em chúng tôi. Đón cử trường hợp của tôi trong quá trình lập thủ tục đã gặp  
trở ngại trong suốt 3 năm như đã trình bày, tôi chắc Bà Giám Đốc cũng  
hình dung được tình huống đó.

Kính thưa Bà Giám Đốc,

Trong 20 năm qua, anh em chúng tôi đã qua nhiều khó khăn,  
ở trong trại Cải tạo cũng như sau khi được thả về sống ngoài xã hội, đối  
với bản thân chúng tôi mặc nhiên cam chịu mọi ràng buộc về mặt An ninh,  
Chức vụ của Chế độ, lúc cũng là sự tất yếu vì đó là thời cuộc. Nhưng, kể  
lưu trữ tiếp với chúng tôi là vợ con, nhất là các con chúng tôi, đã chịu  
ảnh hưởng nhiều trong học vấn, trong công ăn việc làm kể cả các điều kiện  
An ninh, Chức vụ khác.

Rất may, Chính phủ Hoa Kỳ đã có nghĩ đến số phận anh em  
chúng tôi mà Thượng Thảo, theo liên lạc với Chính phủ Việt Nam, Ban hành Chương  
trình Nhân Đạo, cho phép anh em chúng tôi được xin đi tỵ nạn tại Hoa Kỳ, đó  
là cái phao cứu tinh chung cho chúng tôi và gia đình. Số anh em có điều kiện  
thuận lợi được đi trước. Còn vợ con đã ổn định, còn lại số ít anh em bị  
chậm trễ vì các hoàn cảnh bất khả kháng, thì lại bị đình chỉ tạm thời 21  
tuổi không được xét cho đi định cư, mà các con chúng tôi là thành phần chịu  
ảnh hưởng lớn nhất, nặng nề nhất, kể rằng chúng cũng được hưởng  
đồng đều các đặc ân của Chính phủ Hoa Kỳ đã ban hành trước đây.

Kể từ ngày gửi đơn xin đi định cư diện H.O theo cha mẹ, các con  
chúng tôi đã đặt niềm tin hoàn toàn vào chính sách Nhân Đạo của Chính phủ  
Hoa Kỳ, giữ nguyên tình trạng độc thân theo qui định, trong công ăn việc làm, thì  
bị hạn chế không một nơi nào thuê nhà vì đã có đơn xin đi định cư nước  
ngoài. Về mặt An ninh cũng có ảnh hưởng thêm nhiều ít trong sinh  
hoạt xã hội cho đến tận đời nếu không được đi định cư. Đối với vài  
trường, tài sản của cha mẹ, chúng tôi rất ngại, lưỡng lự bất ổn  
trước bối cảnh đó.

Vì vậy, Tôi khẩn thiết kêu gọi lưỡng tâm Bà Giám Đốc,  
thăm xét lại hoàn cảnh của tôi nói riêng, cũng như hoàn cảnh số anh  
em còn lại trong diện H.O nói chung, cho phép các con chúng tôi tên 21  
tuổi còn độc thân đã có gửi đơn xin, được tiếp tục đi định cư tại Hoa Kỳ  
như trường hợp các anh em đã được giải quyết trước đây.

Tôi xin chân thành biết ơn Chính phủ Hoa Kỳ, Bà Giám Đốc  
Chương Trình và quý vị Viên chức trong Văn phòng O.D.P. Tin vui lòng  
thông báo cho tôi quyết định của Bà Giám Đốc, về địa chỉ:  
"NGUYỄN ĐỨC HỒ số nhà 26bis Điện Biên Phủ Phường 25 quận Bình Thạnh  
Thành Phố HO CHI MINH - VIETNAM"

GIẤY TỜ ĐỊNH KEM:

- Photocopy Thẻ IOM - 2 bản
- Photocopy Hồ sơ của các con - 4 bản

Tráp Tổng Kinh Đôn

Thư

Thành Phố Hồ Chí Minh - VN ngày 4-11-1996

Kính gửi -- Bà Giám Đốc Chương trình ODP  
127 Banjabhum building Sathorn Tai Road  
Bangkok 10-120 THAILAND.

Trích yếu -- Đồn xin tái xét cho con trên 21 tuổi còn độc  
thân được định cư tại Hoa Kỳ theo đường đồn  
diện H.O.

Kính thưa Bà Giám Đốc,

Tôi tên Nguyễn Đức Hồ Sinh năm 1933, họ-  
khẩu thường trú 49/4 ấp Phước Lợi B, xã Phước Hậu, huyện  
Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long. Hiện tạm trú tại 26 Bis Điện Biên Phủ  
(hẻm Đồng Đa) phường 25 Quận Bình Thạnh TP/Hồ Chí Minh - VN.  
Số phòng văn 17-73. Trân trọng xin Bà Giám Đốc tái  
xét cho tôi sự việc trình bày sau đây :

Tháng 9-1992 Tôi gửi đơn đến Chính phủ Việt Nam  
xin được đi định cư tại Hoa Kỳ theo Chương trình ưu tiên đạo  
của Chính phủ Hoa Kỳ. Gia đình tôi xin được đi 6 người:

- |              |                      |               |
|--------------|----------------------|---------------|
| 1- Đường đồn | Nguyễn Đức Hồ        | Sinh năm 1933 |
| 2- Vợ        | Đường Thị Tuyết Lan  | - 1939        |
| 3- Con       | Nguyễn Thiên Trí     | - 1958        |
| 4- Con       | Nguyễn Thông Tuệ     | - 1964        |
| 5- Con       | Nguyễn Thị Phụng Lợi | - 1966        |
| 6- Con       | Nguyễn Thiên Bảo     | - 1972        |

Đến tháng 1-1994, Chính phủ Việt Nam cấp  
cho gia đình tôi 6 hộ chiếu cho phép xuất cảnh đi định-  
cư tại Hoa Kỳ theo danh sách H.O 46/863; nhưng ngày  
5-9-1994 Chính phủ Việt Nam (Sở Ngoại vụ TP/Hồ Chí Minh)  
lại thông báo yêu cầu tôi phải gửi đơn xin tiếp tục đến  
Văn phòng ODP tại Thailand. Qua thông báo này, tôi đã  
gửi đơn xin, kèm đủ các giấy tờ liên quan về bản thân  
và gia đình đến quý Văn phòng, và đã được gửi Văn phòng  
cho ghi tên vào danh sách phòng văn Số R 17-73.

Ngày 18-10-1995, Tôi được Phái đoàn Hoa-  
Kỳ tiếp xúc phòng văn, nhưng Phái đoàn chỉ chấp thuận

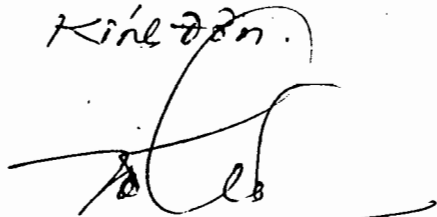
Cho Tôi và vợ được đi định cư, Còn Các con Tôi không được đi, lý do trên 21 tuổi - Sau kết quả Phỏng vấn, ngày 1-11-1995, Tôi đã gửi đơn đến Văn phòng riêng của Bà Giám Đốc tại 95 WIRELESS ROAD BANGKOK-10.330 - Box 58 THAILAND đề Xin, Cứu xét lại trường hợp của các con Tôi (bản Sao đơn đính kèm); Và cũng do đó ngày 6-3-1996 Tôi phải xin hoãn đăng ký chuyển bay theo thư mời số K.2 của Sở Ngoại vụ TP/HCM-VN. (bản Sao thư mời đính kèm).

Nay tôi được biết, hôm thứ Hai ngày 30-9-1996, Tổng Thống Hoa-Kỳ đã ký ban hành Đạo-luật Ngân sách Công-tác Ngoại-vụ, trong đó có điều khoản cho phép các người con độc thân trên 21 tuổi của Cựu tù nhân Cải tạo Việt Nam được tiếp tục định cư tại Hoa-Kỳ theo diện Tị-nạn; Cho nên Tôi gửi đơn này Kính mong Bà Giám Đốc Chứng trình ODP xét cho các con Tôi có tên dưới đây, đã được Chính Phủ Việt Nam Cấp hộ chiếu xuất Cảnh được đi định cư tại Hoa Kỳ cùng với Tôi Nguyễn Đức Hộ và vợ Tôi là Dương Thị-Tuyết Lan. Các con xin cùng đi:

- 1- Nguyễn Thiên Trí Sinh năm 1958
  - 2- Nguyễn Thông Tuệ - 1964
  - 3- Nguyễn Thị Phụng Lợi - 1966
  - 4- Nguyễn Thiên Bảo - 1972.
- (Xin đính kèm bản Sao các hộ chiếu).

Trong lúc chờ Quyết định của Bà Giám-Đốc, Xin Bà và Quý Vị Viên-chức trong Văn phòng ODP nhận nơi đây lòng chân thành thi ân của Gia đình Tôi.

Kính đơn.



Nguyễn Đức Hộ

NGUYỄN ĐỨC HỒ  
26<sup>Bis</sup> ĐIỆN BIÊN PHỦ  
(HÈM ĐÔNG ĐÀ)  
PHƯỜNG 25. QUẬN BÌNH THẠNH  
TP/HOCHÌ MINH - VIỆT NAM.

TP-HOCHÌ MINH ngày 4-11-1996  
Kính gửi :- Bà Lê Húc Minh, Eho  
Hội Gia đình Tự nhân Chính Trị Việt Nam.  
P.O. Box 5435 Arlington VA 22.205-0635-USA.  
Kính thưa Bà,

Qua tin tức đăng tải trên báo NGƯỜI VIỆT SỐ 3952 xuất bản ngày thứ Tư - 2-10-1996 tại Hoa Kỳ, Tôi được biết Ngai TNS JOHN McCAIN quý Dân biểu HOWARD L. BERMAN - Nữ Dân biểu NANCY PELOST, Ông Nam độc Giám đốc Sở Di trú - Tị nạn USCC Los-Angeles và Quý Bà, đã báo về Kết quả Tu-chính- Án 5064 ; Tôi cũng như hầu hết anh em Cựu tù nhân Cải tạo còn tồn đọng hiện tại ở Việt Nam vì có ràng buộc đến số phận con cái độc thân trên 21 tuổi, Tôi cũng Cảm kích và xúc động trước Sự ưu- ái của Bà, Ông Nam-độc và quý vị TNS - Dân biểu Hoa Kỳ.

Trước hết qua thư này xin cho chúng tôi được bày tỏ đến quý vị tấm lòng "Chân thành TRI ÂN". Sau đây xin phép Bà cho tôi được nêu lên vài Cảm nghĩ trước vấn đề :

Thực ekết Sự Kiện 1975, chúng tôi là những người trực tiếp nằm trong hoàn cảnh, riêng tôi đã chứng kiến tận mắt các diễn biến xảy ra vào những ngày cuối cùng tại thành phố Huế và Đà Nẵng, Số anh em khác cũng chứng kiến亲历 các diễn biến đã xảy ra ở những thành phố khác của miền Nam lúc bấy giờ. Chúng tôi có thể hiểu được phần nào thực chất của Sự Kiện, Cho nên Sau 1975, Chúng tôi đều an tâm đi Cải tạo theo chính sách của chế độ mới, và khi được tha về chúng tôi cũng an tâm Dính Dính với Gia đình trong Xã hội mới, chấp nhận mọi phê phán đến với bản thân vì đó là lẽ tất yếu Sau một cuộc chiến tranh. Chỉ có điều vì chúng tôi hiểu khá sâu sắc cuộc diện 1975, nên đã có nhiều Suy nghĩ ....

Chắc Bà cũng hình dung được đa số Anh em chúng tôi đều trở thành kẻ bạch đần và hứng chịu những khó khăn về tinh thần, Con cái phải ảnh hưởng theo cha mẹ trong mọi mặt, thật là một bất ngờ vô tiền khoáng hậu đối với chúng tôi tương suốt mấy năm liền, nhưng rồi ai ai cũng dần dà hội nhập được với tình hình. Cho đến khi được hai Chính phủ Việt nam và Hoa Kỳ phổ biến Chương trình nhân đạo cho diện H.O. nên toàn thể Anh em trong diện đều cảm thấy được an ủi phần nào.

Tin tưởng vào chương trình đã được hoạch định trên Cấp Chính-phủ, vả chăng không có hạn chế về thời gian, nên đa số

anh em có điều kiện thuận lợi thì đã được đáp ứng thỏa mãn, còn lại số ít có trở ngại vì nhiều lý do cá nhân như thiếu vật chất, tài chính, ở vùng kinh tế mới thiếu thông tin, không am hiểu thủ tục hành chính, sai sót giấy tờ chứng minh v.v. dẫn đến tình trạng bị chậm trễ thời gian trùng vào giai đoạn có qui định điều kiện mới về con cái nên bị ảnh hưởng, như vậy là một lần nữa anh em chúng tôi phải tiếp nhận thêm một khó khăn, bất hạnh nữa. Cứ mỗi lần có thay đổi về qui tắc, là anh em phải một lần thay đổi thủ tục hồ sơ, giấy tờ, có khi phải thay đổi gần toàn bộ. Ai cứ trú gân TP/Hồ Chí Minh thì mất ít thời gian, ai cứ trú xa thì rất khó khăn, bên cạnh đó còn phải lo về vật chất mới đáp ứng được nhu cầu cần có. Đó là những thực tế mà anh em hiện tại trong diện H.C. đã và đang trải qua.

Hôm nay, bước Quyết định Báng Suốt của Tổng Thống Hoa Kỳ, xuất phát từ qui vị, đã thông hiểu được tính chất của sự việc và hoàn cảnh của anh em chúng tôi mà tiết cực vận động đề Tu-Chính-An 5064 đạt được kết quả, giải tỏa hoàn toàn cho anh em chúng tôi những bức xúc, khó khăn; Hơn nữa số đang vướng mắc điều kiện này hiện tại chỉ là thiếu số, nhưng là một thiếu số "Người thật Việc thật".

Thưa bất tận ngôn, chúng tôi chỉ mong mỏi Bà và qui vị lưu tâm theo dõi, can thiệp đề Điều khoản áp dụng riêng cho tương hợp con đẻ thân trên 21 tuổi của thành phần chúng tôi được áp dụng thực tế đến hết người cuối cùng trong diện Tị nạn này.

Một lần nữa, tất cả anh em chúng tôi hiện còn lại, xin chân thành Tri Ân đến Bà, Ông Nam Lộc và qui Ngai Thượng Nghị Sĩ qui vị Dân biểu, Tác giả và vận động viên tiết cực trong Tu-Chính-An. Kính chúc qui vị được Bình An, Sức Khỏe dồi dào, đề phục vụ cho Đất nước và Nhân dân Hoa Kỳ.

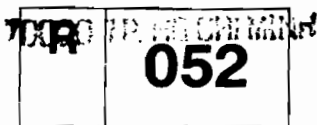
Tôi cũng xin gửi theo đây hai bản Sao đơn xin xét về con cái của gia đình tôi, Kính mong Bà giúp đỡ Tôi, can thiệp đến các Cơ quan liên hệ -/-

Xin Kính thư

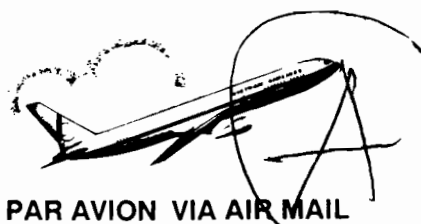
Nguyễn Đức Hộ

11-1446  
FROM: NGUYỄN ĐỨC HỘ  
26 Bis. ĐIỆN BIÊN PHÚ  
FƯỜNG 25 QUẬN BÌNH THẠNH  
TP/HO CHI MINH - VIETNAM

16.9 26300



MAI BAY  
PAR AVION



TO: BÀ KHÚC MINH THƠ  
PO. BOX 5435 ARLINGTON  
VA. 22205-0635

USA